

阿曼孔子学院旅游汉语教学实践

——以《探索马斯喀特》为例

在阿曼苏丹卡布斯大学孔子学院，外派汉语教师李华肩负着向当地汉语初级水平大学生传授旅游汉语的重任。考虑到学生们对汉语的掌握程度和对旅游的浓厚兴趣，李华选择了《旅游汉语》这本教材，期望通过生动有趣的教学，让学生们掌握旅游场景中的实用汉语，感受中华文化的魅力。

新学期悄然而至，李华迎来了他的第一堂旅游汉语课。他手中拿着《旅游汉语》教材，走进教室，看到学生们充满好奇与期待的眼神。李华首先用简单的汉语和英语向学生们介绍了这门课程的目标和意义：“同学们，通过这门旅游汉语课程，你们将学会如何在中国旅游时用汉语交流，了解中国的风土人情。这不仅能提升你们的汉语水平，还能为你们未来的旅行或工作打下良好的基础。”学生们纷纷点头，对即将开始的课程充满了憧憬。

为上好这节课，李华别出心裁选取了教材中的《探索马斯喀特》。之所以选择这一课，是因为马斯喀特是阿曼的首都，学生们对自己熟悉的城市更有代入感，也更容易理解和掌握相关的汉语表达。课程开始，李华先通过播放一段精美的马斯喀特城市风光视频，激发学生们的兴趣。视频中，马斯喀特的古老城堡、美丽的海滩、热闹的集市一一呈现，学生们被眼前的美景所吸引，不时发出惊叹声。

视频结束后，李华开始讲解课文中的重点词汇和句子。他指着教材上的“大清真寺”“苏丹王宫”“鱼市”等词汇，用标准的汉语发音朗读，并逐字解释其含义。为了让学生们更好地记住这些词汇，李华还采用了图片展示和实物演示的方法。例如，在讲解“鱼市”这个词汇时，他拿出一张鱼市的照片，上面摆满了各种各样的海鲜，学生们一下子就理解了这个词的意思。

然而，在课堂练习环节，问题出现了。当李华让学生们用刚学的词汇和句子进行简单的对话练习时，大部分学生表现得很吃力。他们虽然能够记住一些词汇，但在组成句子时，却常常出现语法错误和用词不当的情况。比如，学生阿里想表达“我想去

大清真寺”，但他说成了“我去想大清真寺”。李华意识到，对于初级水平的学生来说，仅仅通过简单的讲解和练习，很难让他们熟练掌握汉语的语法和表达方式。

李华开始分析问题产生的原因。一方面，汉语和阿拉伯语在语法结构和表达方式上存在巨大差异，学生们在学习汉语时，容易受到母语的影响；另一方面，课堂上的练习时间有限，学生们缺乏足够的实践机会来巩固所学知识。

针对这些问题，李华迅速调整了教学策略。他增加了语法讲解的时间，用简单易懂的方式向学生们介绍汉语的基本语法规则，如句子的基本结构、动词的用法等。为了让学生们更好地理解，李华还将汉语语法与阿拉伯语语法进行对比，找出两者之间的异同点。例如，在讲解汉语的“把”字句时，他将其与阿拉伯语中类似的表达方式进行对比，让学生们明白两者的区别和联系。

同时，李华设计了一系列丰富多样的课堂活动，以增加学生们的实践机会。他组织学生进行角色扮演，模拟在马斯喀特旅游的场景。学生们分别扮演游客、导游、商家等角色，用所学的汉语进行交流。在这个过程中，李华不断巡视，及时纠正学生们的错误，并给予鼓励和指导。此外，李华还布置了小组作业，让学生们分组制作一份关于马斯喀特旅游景点的汉语介绍手册。通过这个作业，学生们不仅能够巩固所学的词汇和句子，还能锻炼他们的团队合作能力和自主学习能力。

随着课程的推进，学生们的汉语水平有了明显的提高。在一次课堂汇报中，学生们分组展示了他们制作的旅游景点介绍手册。他们用流利的汉语介绍了马斯喀特的各个景点，包括景点的位置、特色和历史背景等。虽然在表达上还存在着一些小瑕疵，但他们的进步让李华感到十分欣慰。

然而，新的问题又出现了。在实际交流中，学生们发现仅仅掌握教材中的词汇和句子是不够的，他们还需要了解一些中国的文化习俗和旅游常识。例如，在讨论中国的旅游礼仪时，学生们对如何给导游小费、如何在餐厅点餐等问题感到困惑。

李华意识到，旅游汉语教学不仅仅是语言的教学，还涉及到文化的传播和交流。为了解决这个问题，李华在后续的课程中，增加了文化知识的讲解环节。他通过图片、视频和故事等形式，向学生们介绍中国的文化习俗、旅游常识和社交礼仪等。例如，在讲解中国的餐桌礼仪时，他播放了一段中国人在餐厅用餐的视频，详细介绍了如何使用筷子、如何敬酒等礼仪规范。

在课程的最后阶段，李华组织了一次模拟中国旅游的活动。学生们分组扮演不同的角色，从预订机票、酒店，到参观景点、购物消费，全程用汉语进行交流。通过这次活动，学生们不仅检验了自己的学习成果，还体验到了在中国旅游的乐趣。

通过这次旅游汉语教学实践，李华深刻体会到，在国际中文教育中，旅游汉语教学需要充分考虑学生的实际水平和需求，不断发现问题、分析问题并解决问题。只有将语言教学与文化传播有机结合，才能让学生们真正掌握旅游汉语，实现跨文化交流的目标。而这，也正是国际中文教育的重要使命和价值所在。

（案例来源：笔者于2024年5月16日对阿曼苏丹卡布斯大学孔子学院外派汉语教师李华的线上访谈调查）